

## BIBLIOTECA/LIBRARY

doi: 10.1344/Svmma2017.10.17

This section includes the scientific output of the Institute for Research on Medieval Cultures in terms of publications and presentations of doctoral dissertations.

### §PUBLICATIONS

**CIRLOT, Victoria; GARÍ, Blanca (EDS), 2017. *El monasterio interior*, Barcelona, Fragmenta**

#### *Resum català*

Aquest llibre recull quatre estudis i una introducció sobre la relació entre el monestir com a lloc i l'espai interior, a partir d'investigacions històriques i anàlisi filosòfics, literaris i artístics. Al text introductorí, de Blanca Garí, segueixen les aportacions de Caroline Bruzelius, Marco Rainini, Maria Tausiet i Victoria Cirlot, totes elles presentades a la II Jornada Cura Sui, celebrada a l'octubre de 2015. Els quatre assaigs aborden d'una manera o una altra el concepte de monestir interior i exploren la complexa relació que es teixeix entre el lloc i la persona. De l'arquitectura gòtica del segle xiv a l'alquímia del segle xvi, dels diagrames simbòlics del segle xii a les imatges i accions constructives del jo dels segles XX i XXI

*Paraules clau:* Monacat, espiritualitat, edat mitajana, arquitectura, alquimia, art contemporàni

#### *Abstract anglès*

This book includes four studies and an introduction on the relationship between the monastery as a place and the inner space, based on historical research and philosophical, literary and artistic analysis. After the introductory text, by Blanca Garí, we find the contributions of Caroline Bruzelius, Marc Rainini, Maria Tausiet and Victoria Cirlot, all of which were presented at the II Cura Sui Conference held in October 2015. The four essays address, in one way or another, the concept of the inner monastery and explore the complex relationship that is woven between place and person. From the gothic architecture of the 14th century to the alchemy of the 16th century, from the symbolic diagrams of the 12th century to the images and constructive actions of the self from the 20st and 21st century.

*Keywords:* Monachism, spirituality, Middle Ages, architecture, alchemy, contemporary art

URL: <http://www.ub.edu/proyectopaisajes/index.php/>

**CONEJO, Antoni; FIERLI, Elena; CABESTANY, Sílvia, 2017. *La Marie va de visita. Guia il·lustrada del recinte modernista de Sant Pau*, Barcelona, Fil d'Aram**

*Resum català*

La Marie ensopega i pren mal; per sort és a prop de l'Hospital de la Santa Creu i Sant Pau de Barcelona. Aquest és el punt de partida d'una història que acompanyarà el lector en la visita als “Hospitals de Sant Pau” de Barcelona, des del Recinte Modernista fins a l'hospital medieval de la Santa Creu, actual Biblioteca Nacional de Catalunya, testimoni d'un dels hospitals més antics d'Europa conservats.

*Paraules clau:* Hospital, Santa Creu i Sant Pau, Arquitectura medieval, Arquitectura modernista, Literatura Infantil, Recursos didàctics

*Abstract anglès*

Marie stumbles and hurts herself; luckily she is close to the Hospital de la Santa Creu i Sant Pau in Barcelona. This is the starting point of a story that will guide readers on a visit to the “Hospitals de Sant Pau” in Barcelona, from the Modernist Precinct to the medieval Hospital de la Santa Creu, now the National Library of Catalonia, one of the oldest surviving hospital buildings in Europe.

*Keywords:* Hospital, Holy Cross and Saint Paul, Medieval architecture, Catalan modernism architecture, Children's literature, Didactic resources

*URL:* <http://www.fildaram.cat/index.html>

*Other links:* <http://mascarodeproa.blogspot.com.es/2017/10/la-marie-va-de-visita-al-recinte.html>

**GUARDIA, Milagros, 2017. *Sant Climent de Taüll: la recerca versus la icona / Saint Clement of Taüll: Research Versus the Iconic Legacy*, Barcelona, (Lliçons/Lessons, 9), Edicions de la Universitat de Barcelona**

*Resum català*

Hi ha obres d'art, siguin del oment històric que siguin, que susciten admiració i un reconeixement unànimes. Sens dubte, el Pantocràtor de Taüll –popularment conegut amb aquest nom erroni– n'és una. Però la valoració social d'una obra no sempre es basa en el coneixement, i fins i tot pot arribar a anul·lar les preguntes o fer que s'ignorin les raons de la seva història. Cap obra d'art, tampoc aquesta, no s'ha de resistir a una anàlisi històrico-artística.

*Paraules clau:* Art romànic, Pintura mural romànica, Taüll

### Abstract anglès

There are works of art from every historical period that arouse unanimous admiration and recognition amongst those beholding them. There is no doubt that the Christ Pantocrator of Taüll –the erroneous name it is popularly known by– is one such work. But social value does not always correspond to real knowledge: it can even lead us to stop asking questions or ignore the reasons behind an artwork's history. No work of art, not even this one, should be able to hold out against historical-artistic analysis.

**Keywords:** Romanesque art, Romanesque mural painting, Taüll

**URL:** <http://www.publicacions.ub.edu/ficha.aspx?cod=08715>

**Other links:** <http://www.ircvm.ub.edu/publicacions/lliçonslessons/tabid/235/language/ca-ES/Default.aspx>

**SIMÓ, Meritxell, 2017, *Sobre mentides i contes de fades: les dones i la creació poètica als «Lais» de Maria de França*, Barcelona, Edicions de la Universitat de Barcelona**

### Resum català

Las primeres creacions novel·lesques de l' Europa medieval són traduccions de textos llatins considerats històrics i depositaris del saber dels antics. En la segona meitat del segle xii llegendes bretones que circulaven en l'oralitat van seduir els escriptors de les corts franceses i anglonormandes, que les van convertir en allò que Jean Bodel anomenaria “cunte vains et plaisants”, és a dir, ficcions que no buscaven més justificació que el plaer que procurava la seva lectura. Parlar de la dona en aquests relats, escrits quasi sempre per homes, és essencialment parlar de figures femenines que, com la de la fada, expressen un imaginari masculí. En aquest context, l'obra de Maria de França, primera escriptora coneguda de la literatura francesa, destaca per la seva originalitat. Moltes de les imatges femenines que apareixen als seus *Lais* no són més que màscares de l'autora, que ens aproximen a una concepció de l'escriptura i de la literatura que sorprèn per la seva modernitat.

**Paraules clau:** Maria de França, lais bretons, fades, literatura de dones, ficció, literatura medieval

**URL:** <http://www.publicacions.ub.edu/ficha.aspx?cod=08714>